LA MAMA KIDS

WHILE YOU ARE OUT

features Act II of Shakespeare’s
“Midsummer Night’s Dream”

Performed by Sova Theater
Directed by Adelka Polak
While You Are Out features Act II of Shakespeare’s “Midsummer Night’s Dream”

Performed by Sova Theater
Directed by Adelka Polak
Lead Puppet Designer: Justin Perlman
Live Music & Sound Recordings: Rick & Cynthia Quintanal of Crystal Cymbalogy/Q Music Studio

Performers:
Christina Branfuhr, Karen Bruce,
Aline O’Connor and Adelka Polak

Voice Actors:
Marlon Bridgman, Aline O’Connor, Adelka Polak,
Cynthia Quintanal, Tim Walsh and James Wilding

Puppet Design, Harvest & Fabrication:
Justin Perlman, Adelka Polak, Karen Bruce,
Robin McCahill & Blythe Serrano

Costumes (for Puppets and Puppeteers):
Adelka Polak, Karen Bruce, Aline O’Connor & Christina Branfuhr

Special Thanks: The Puffin Foundation, Westport Country Playhouse, Silvermine Arts Center, Rick & Cynthia Quintanal, Crystal Cymbalogy/Q Music Studio, Justin Perlman, Keith Paul of Desultory Theater Club, Mandi Martini, Denise Greber & Federico Restrepo, A Common Ground, Circus Moves, Cynthia Rauschert, Tim Walsh, Blythe Serrano, Shelby Macchi, James Wilding, Robin McCahill of Intuit 2 Arts, Heather Henson, Ibex Puppetry, Brenna Ross, Open Sky Yoga Barn, the ensemble members, and the ancestors of the land on which we stand.

Funding has been made possible by the Puffin Foundation Ltd.
Justin Perlman (Lead Puppet Designer) is a professional sculptor based in CT. He studied anthropology and fine art at Hampshire college, and sculpture at the Art Students League of New York. In pursuit of his studies in sculpture, he moved to Pietrasanta, Italy to train with master sculptors and artisans in marble carving. Returning to the states he went to work as an apprentice at the Coopermill Bronze works, where he trained in all aspects of bronze casting. Justin, teaches sculpture and bronze casting at the Silvermine Art Center in New Canaan, CT. His work is in numerous private collections nationally and internationally as well as public work in the area with the most notable in Great Neck, NY.  www.JustinPerlman.com

Cynthia and Rick Quintanal (Music) come from rich backgrounds in music and the healing arts. Cynthia has studied the world of sound healing for well over 20 years and has performed in a variety of venues singing from punk to funk. She currently has a private practice in healing arts and performs with Crystal Cymbalogy and Sova Puppet & Dance Theater. Rick majored in music at the University of California at San Jose. He performed and toured with The Don Ellis Orchestra, Kenny Rankin, and Jorge Santanas’ Malo while recording in both L.A. and San Francisco. He is currently performing in Connecticut with Crystal Cymbalogy, Otis & The Hurricanes and Terra Coda drum ensemble. crystalcymbalogy.com

Adelka Polak (Director/Titania puppet, Hermia) founder of Sova Dance & Puppet Theater, is a dancer, puppeteer, mask-performer and movement director whose work has travelled to Taiwan, Denmark, Bulgaria, the Czech Republic, and Turkey. She performed with IBEX Pupperty in Aijjaak on Turtle Island at the New Victory Theater most recently. Squonk Opera went “from junkyards to Broadway,” with whom she traveled to Edinburgh and South Korea. She performed at La MaMa with the Czechoslovak-American Marionette Theater. Ms. Polak was featured on CPTV’s Spotlight on the Arts with Masque Theatre & Larry Hunt in a segment nominated for a cultural Emmy in 2010 and produced by Ed Wierzbiecki. She is based in CT and often works as a Teaching Artist in Hartford and in the forest offering training in “Wild Theater.”

Aline O’Connor (Fairy Puppet & Helena) has performed with Sova Dance Puppet Theater as Gumdrop the fairy in many Connecticut forests. Sometimes you’ll find her singing in the sun, eating sweets or whistling to her heart’s content.

Christina Branfuhr (Puck puppet, Demetrius) is a recent Western Connecticut State University Theater Performance and Design/Tech graduate. Her more notable roles at Western were Norca in Our Lady of 121st Street and Teacher in Peter and the Starcatcher. Her main focus in Design/Tech is based in scenic painting. She recently worked as run-crew, spot-op, and a children’s theater camp-counselor at the Sharon Playhouse for their 2018 summer season.

Karen M. Bruce (Oberon Puppet & Lysander) is a puppeteer who has been masquerading as a librarian for the last 17 years. Through the library she has taught puppet building and manipulation to children from kindergarten to middle school and developed many storytimes with puppetry for all ages. She graduated from the University of Connecticut’s Puppet Arts program and is a long time board of the Connecticut Guild of Puppetry. www.brucenus.com
La MaMa’s historic, landmark building at 74 East 4th Street is undergoing an urgently needed complete renovation and restoration to preserve the historic façade, create building-wide ADA accessibility, and provide much needed performance, exhibition and community space for decades to come.

La MaMa, founded by Ellen Stewart in 1961, has been on east 4th Street since 1967. La MaMa embraces every person in its community and is legendary as the place where new artists of all nations, cultures, races, and identities are given opportunities. It is the place where art begins.

To learn more about the renovation, or to make a donation please visit www.lamama.org/remakeaworld
La MaMa Staff

Ian Allen
Marketing Consultant

Michael Arian
47 Great Jones Reception

Armando Arias
Building Superintendent

Hao Bai
Resident Audio Visual Technician

William Electric Black
Poetry Electric Director

David Bonilla
Technician

Marc Bovino
Graphic Design

Michael Boyd
La Galleria

Carlos Cardona
Photographer/Videographer

Theo Cote
Photographer/Videographer

Jackie Denney
Development Associate

David Diamond
La MaMa Umbria Coordinator

Zulivet Diaz
Front of House Staff

Kaori Fujiyabu
Associate Director of Development

Mary Fulham
Managing Director

Michal Gamily
Coffeehouse Chronicles Director

Piotr Gawelko
Carpenter

Merry Geng
47 Great Jones Reception

Sophie Glidden-Lyon
Archive Project Manager

Denise Greber
Puppet Series Director, Marketing Manager, International Relations

Luis Grande
Front of House Staff

Alice Griffin
Archive Metadata/Digitization

Yael Haskal
Development Associate

Chris Ignacio
Box Office Asst. Manager

Joyce M. Isabelle, CFRE
Development Director

John Issendorf
Director of Audience Development

Ryan Leach
Social Media Marketing Associate

Ingrid Lederman
Front of House Staff

Jun Maeda
Resident Set Designer

Kenneth Martin
Operations

Juan Merchan
Lighting Supervisor

Valois Mickens
Front of House Staff

Matt Nasser
Experiments Reading Series Coordinator

Ava Novak
Front of House Staff

Palante Technology Cooperative
IT Support

Nicky Paraiso
Programming Director-The Club
La MaMa Moves! Curator

Kate Phillipson
Archive Metadata/Digitization

Beverly Petty
Producing Director

Pearse Redmond
Front of House Supervisor

Molly Reisman
Front of House Staff

Federico Restrepo
Puppet Series Producing Director

Jack Reynolds
Assistant Technical Director

Giacomo Rocchini
Carpenter

Ozzie Rodriguez
Director Of Archive

Sam Rudy Media Relations
Press Representative

Kiku Sakai
Resident Artistic Associate

Tim Schellenbaum
Resident Sound Designer

Jane Catherine Shaw
House Manager/Box Office

Melissa Slattery
Accounts Manager

Shigeko Suga
Archive/Resident Artistic Associate

Amy Surratt
Producing Associate

Mark Tambella
Technical Director

Gregory Toulios
47 Great Jones Porter

Martin Valdez
Building Superintendent Asst.

Linda van Egmond
Intern

Mia Yoo
Artistic Director
La MaMa
57th Season Sponsors:
Ford Foundation and The Howard Gilman Foundation

Public support provided by:
National Endowment for the Arts; National Historical Publications and Records Commission; The New York City Department of Cultural Affairs in partnership with the City Council, with special thanks to City Council Speaker, Corey Johnson, and Council members, Margaret Chin, Daniel Dromm, and Carlina Rivera; Office of the Manhattan Borough President; the New York State Council on the Arts with the support of Governor Andrew Cuomo, and the New York State Legislature.

FY19 La MaMa Funders List
La MaMa is deeply grateful to all of our friends and supporters whose generosity provides vital resources to our artists and diverse programming to our audiences. You can donate online at Lamama.org or send a check to La MaMa at 66 East 4th Street, New York, NY 10003.

$100,000+
Anonymous
Ford Foundation
Howard Gilman Foundation
New York City Department of Cultural Affairs

$50,000-$99,999
The Andrew W. Mellon Foundation
Donald Capoccia/Great Jones Realty, LLC
The Harold and Mimi Steinberg Charitable Trust
Julie & Bayard Henry
Sarah & Seth Lederman
National Historical Publications and Records Commission
New England Foundation for the Arts
Helen & Edward Nicoll/The Nicoll Family Fund
The Shubert Foundation

$25,000-$49,999
Frank Carucci & David Diamond
City National Bank
Claudia Doring-Baez
Kimberly Mariko Ima
Leslie & Kenji Ima
Japan Foundation/Performing Arts Japan
Patricia Machado & Jeffrey Neuman/The Sequoia Foundation for Achievement in the Arts & Education
Marta Hefflin Foundation
Mertz Gilmore Foundation
National Endowment for the Arts
Sonya H. Soutus

$10,000-$24,999
The Achelis and Bodman Foundations
Con Edison
Distracted Globe Foundation
Ruth Epstein & Richard Pinner

$10,000-$24,999 (cont.)
The Fan Fox and Leslie R. Samuels Foundation
The Gladys Krieble Delmas Foundation
Jeff Haley
The Jerome Robbins Foundation
The Jim Henson Foundation
Steven B. Malkensons
The Nature’s Bounty Co.
NoVo Foundation
Lise Olney & Tim Fulham
Lauren & Yoav Roth
Gretchen Shugart & Jonathan Maurer
The Spingold Foundation
Darren Sussman
Candice & Joel Zwick

$5,000-$9,999
Scott Asen/Asen Foundation
Eugene “the Poogene” Chai
Karen Hauser & Warren Leight
$5,000-$9,999 (cont.)
Cheryl L. Henson
Humanities New York
van Itallie Foundation
Wynn J. Salisch
Marc Shaiman
Erik Sussman
Teneo Strategy LLC
TheaterMania.com
Joy Tomchin
Scott Wittman

$1,000-$2,499 (cont.)
Jon Ritter/The 1848 Foundation
Joan A. Rose
Moira Smith/M&T Bank
Arleen Sorkin & Chris Lloyd
Brenda & Peter Swords
Luis Ubiñas
Zishan Ugurlu
Harrison J. Weisner
The William C. Bullitt Foundation
(as of June 20, 2018)

Thank you to your matching gifts:
The Coca-Cola Company and the Doris Duke Charitable Foundation

In kind support generously provided by
44º North Vodka, Heights Chateau, Ann Kayman/New York Grant Company, Long Trail Brewery, Pat Lynch/Patricia Lynch Associates Inc., and NYC Department of Cultural Affairs Materials for the Arts. Legal services generously provided by Goldstein Hall PLLC.

$2,500-$4,999
Marina Arsenijevic & Donald Bronn
Axe-Houghton Foundation
Karen Cellini & Joseph Corcoran Laurie Goldberger & Leslie Kogod
The Harkness Foundation for Dance
Gerald Herman
The John Golden Fund
Adam Moonves
James E. Reynolds
Polly Parker & Damon Smith
Lena Sussman
United Federation of Teachers
The William & Eva Fox Foundation/Theatre Communications Group

$1,000-$2,499
Lucy Allen & John Rhodes
Page Ashley
Mel Bochner
Buck Henry Charitable Trust
Maura Donohue & Perry Yung
Elise Frick & John A. Garraty, Jr.
Eliot S. Hubbard
The Lambs Foundation
Gail & Eli Lederman
William Lowe
Lucille Lortel Foundation
Sandra, Michael, & Anthony Nicosia
Charles Parente
Margaret H. Parker
The Pittsburgh Foundation
The Puppet Slam Network
Susan Yonaoshi Quimby

Board Of Directors
Frank Carucci
President
Joan Rose
Vice President
Donald A. Capoccia
Treasurer
Richard Pinner
Secretary
Byung Koo Ahn
Eugene Chai
Jane Friedman
Mary Fulham
Timothy W. Fulham
Jeff Haley
Sarah Lederman
Steven B. Malkenson
Wynn Salisch
Luis A. Ubiñas
Scott Wittman
Mia Yoo
Joel Zwick

Advisory Board
André De Shields
Michael A. Fink
Gretchen Green
Peter Swords
To receive information regarding upcoming events at La MaMa or to make a donation, please go to lamama.org

La MaMa, 66 East 4th St., New York, NY 10003

If You Like It, Share It
We want to hear from YOU!

SEARCH FACEBOOK.COM:
LA MAAMA EXPERIMENTAL THEATRE CLUB

FOLLOW US ON TWITTER @LAMAMAETC
FOLLOW US ON INSTAGRAM @LAMAMAETC
FOR TICKETS
VISIT LAMAMA.ORG OR CALL 212-352-3101

NOW PLAYING

now my hand is ready for my heart: intimate stories
March 22 - April 7, 2019
Ellen Stewart Theatre

The Fat Lady Sings
March 22 - April 7, 2019
The Downstairs

La MaMa Kids
While You Are Out
Sat, March 23, 2019 at 2pm
Sun, March 24, 2019 at 12pm
The Downstairs Lounge

La MaMa Kids
The Three Dolls
March 31 - April 7, 2019
The Downstairs Lounge

Poetry Electric
April Fools
April 1, 2019 at 7:30pm
The Downstairs Lounge

COMING SOON

Coffeehouse Chronicles
John Jesurun
Sat, April 6, 2019 at 3pm
Ellen Stewart Theatre

The Fever
April 11 - 21, 2019
Ellen Stewart Theatre

Bach & Bleach
April 11 - 21, 2019
The Downstairs

La MaMa Moves!
Dance Festival
April 26 - May 26, 2019
Ellen Stewart Theatre
The Downstairs

Stonewall 50 at La MaMa
May 30 - June 30, 2019
Ellen Stewart Theatre